

Reglas de La Suprema Corte respecto a S.B 1070



Supreme Court Rules on S.B.1070

POR JOSÉ FAUS

El lunes, la Suprema Corte abatió tres estipulaciones claves de la polémica 'Ley de inmigración de Arizona S.B. 1070'.

En una decisión de cinco contra tres, con la falta de imparcialidad de la Juez Elana Kagan, el tribunal negó a Arizona el derecho de anular la responsabilidad constitucional del Gobierno Federal, de determinar la política de inmigración.

La corte rechazó provisiones, que requieren que personas indocumentadas, se registren con el Gobierno Federal. También abatió provisiones que hacían un delito el trabajar sin documentos apropiados y, que daba ordenes a la policía, para buscar o detener a gente con la sospecha que podrían ser deportados.

"El gobierno nacional, tiene un poder significativo de regular la inmigración", escribió el Juez, Anthony Kennedy, para la mayoría. "Arizona puede tener frustraciones comprensibles sobre los problemas causados por la inmigración ilegal, mientras ese proceso sigue; pero el estado no puede continuar con políticas que minan la ley federal".

"ME MUESTRA... / PÁGINA 3

BY JOSE FAUS

The Supreme Court on Monday struck down three key provisions of Arizona's controversial immigration law S.B. 1070.

In a five to three decision, with Justice Elana Kagan recusing, the court denied Arizona the right to override the Federal government's constitutional responsibility for determining immigration policy.

The court rejected provisions that require undocumented persons to register with the Federal government. It also struck down provisions that made it a crime to work without proper documents and that directed law enforcement to search or arrest people on the suspicion that they might be deportable.

"The national government has significant power to regulate immigration," Justice Anthony Kennedy wrote for the majority. "Arizona may have understandable frustrations with the problems caused by illegal immigration while that process continues, but the state may not pursue policies that undermined federal law."

"SHOW ME... / PAGE 3

Brightly Colored Plane is New Addition to Children's Mercy

Un Avión de Colores Vivos Es La Nueva Adquisición del Children's Mercy



Don (Scribe) Ross, in-house artist at Children's Mercy Hospital, designed the color scheme and cartoon characters for the hospital's new plane. Jason Brown, Sign Technician at the hospital, put the signs on the plane and helped Ross paint it.

Don (Scribe) Ross, artista interno en el Hospital de Children's Mercy, diseñó la combinación de colores y caracteres del dibujo animado, para el nuevo avión del hospital. Jason Brown, Técnico de Signos, en el hospital, éste puso los signos sobre el avión y ayudo a Ross a pintarlo.

Greg Holloway has been a paramedic with Children's Mercy Hospital for eight years. He enjoys serving on the hospital's transport team; with each shift offering the opportunity go out on calls on a variety of vehicles including an airplane, ambulance or helicopter.

Greg Holloway ha sido un paramédico en el Hospital de Children's Mercy, durante ocho años. Disfruta de servir en el equipo de transporte del hospital; en cada turno se ofrece la oportunidad de salir en llamadas que van desde una variedad de vehículos; incluso un aeroplano, ambulancia o helicóptero.



BY DEBRA DECOSTER

Airplanes landing and leaving the downtown Charles Wheeler Airport are of the monotone white with one or two stripes of color on them. A new plane has landed on the tarmac and stands out from the rest with its vibrant orange, neon yellow and brilliant blue.

Children's Mercy Hospital recently unveiled the newest member of their transport fleet. The plane has been painted in bright colors, similar to the ground ambulances they use. The color scheme is quite unusual and some people have described it as a toy flying in the sky.

The plane boasts that it is 'Just for Kids' and the colors and cartoon characters on the plane were designed by the hospital's in-house artist Don (Scribe) Ross, whose designs are well-known throughout the hospital. The Beechcraft Super 200 fixed wing plane will transport critically ill and injured infants and children to Children's Mercy Hospital in Kansas City.

CARTOON AND ANIMALS... / PAGE 3

TRADUCE GEMMA TORNERO

Los aviones aterrizando y despegando del Aeropuerto Charles Wheeler del centro de la ciudad, son de un blanco monótono, con una o dos rayas de color en ellos. Un nuevo avión ha aterrizado en el asfalto y, se destaca del resto con su vibrante naranja, amarillo neón y un azul vivo.

El Hospital de Children's Mercy, recientemente develo al integrante más nuevo de su flota de transporte. El avión se ha pintado en colores brillantes, similares a las ambulancias terrestres que usan. La combinación de colores, es completamente extraña y algunas personas la han descrito como un 'avión de juguete' que llega del cielo.

El avión se jacta de que es 'Sólo para Niños' y, los colores y los caracteres de dibujos animados en el avión, fueron diseñados por el artista interno del hospital, Don (Scribe) Ross, cuyos diseños son famosos en todas partes del hospital. El avión Súper Beechcraft 200 de ala fija, transportará a bebés

LOS DIBUJOS Y ANIMALES... / PÁGINA 3

Jackson County to Host July 4th Appreciation Event for County Residents



El Condado de Jackson Anfitrión del 4 de Julio como Evento de Apreciación para sus Residentes

As a thank you to Jackson County residents who made it possible for Kauffman Stadium to host the 2012 Major League Baseball All-Star Game, Jackson County is holding an "Appreciation Celebration" on July 4 at Longview Lake Beach location 11101 Raytown Road, Kansas City, Missouri 64134.

The Independence Day event is free and open to the public. Gates to the Longview Lake beach will open at 6:00 P.M.

County voters approved renovations to the Truman Sports Complex in April 2006, which helped the Kansas City Metropolitan area land this year's Mid-Summer Classic.

In addition to thanking county residents, county officials will also honor local veterans from all branches of our Armed Forces. There will be live music provided by David Basse Orchestra, as well as food vendors representing restaurants from around the area.

The event will culminate with the largest fireworks finale in Jackson County.

For more information on this event visit www.jacksongov.org.

Como agradecimiento a los residentes del Condado de Jackson, quienes hicieron posible que el estadio Kauffman recibiera la Liga Mayor de Baseball (All-Star Game), se llevará a cabo una "Celebración de Apreciación" por parte del condado Jackson, el 4 de julio en la playa del Lago Longview ubicado en 11101 Raytown Road, Kansas City, Missouri 64134.

El evento del Día de la Independencia es gratuito y para todo el público. La puertas de la playa del Lago Longview se abrirán a las 6:00 PM

Los votantes del Condado aprobaron las reformas al Complejo Deportivo Truman en abril del 2006, que ayudó a el area metropolitana de Kansas City este año con el Mid-Summer Classic.

Además de agradecer a los residentes del condado, los funcionarios del condado también rendirá homenaje a los veteranos locales de todas las ramas de nuestras Fuerzas Armadas. Habrá música en vivo proporcionada por David Basse Orchestra, así como los vendedores de alimentos que representan a los restaurantes de todo el área.

El evento culminará con la final de fuegos artificiales más grande en el condado de Jackson.

Para más información sobre este evento visite www.jacksongov.org.



Nueva Política de Inmigración, Suscita Preguntas

New Immigration Policy Raises Questions

POR JOSÉ ARCE Y JOSÉ FAUS

La reciente orden ejecutiva del presidente Barack Obama, que suspende las medidas de deportación contra las personas de 30 años o más joven; que han estado en el país antes de haber cumplido 16 años, ha sido recibida por el entusiasmo de muchos inmigrantes y sus partidarios. Las noticias también han dejado muchas preguntas y, temen que una vez que la política comience a tomar forma, muchas personas sean víctimas de estafa.

Suzanne Gladney, abogado gerente de Ayuda Legal de Missouri Occidental, habló con Hispanic News, en cuanto a esas inquietudes. Informó que alguien afectado por la orden, se dirija a un abogado, para determinar el mejor curso a seguir.

Gladney advirtió a la gente, de alejarse de los notarios, ya que no tienen posición legal de representar a alguien

UN NOTARIO... / PÁGINA 6

BY JOSE ARCE AND JOSE FAUS

President Barack Obama's recent executive order suspending deportation proceedings against people 30 years or younger that have been in the country prior to their 16th birthday has been greeted with enthusiasm by many immigrants and their supporters. The news has also left a lot of questions and fears that as the policy begins to take shape, many people will fall victims to scams.

Suzanne Gladney, managing attorney with Legal Aid of Western Missouri, spoke with Hispanic news regarding those concerns. She advised that anybody affected by the order talk to an attorney in determining the best course of action.

Gladney cautioned people to stay away from notarios as they have no legal standing to represent anyone in immigration proceedings. "A notary in Missouri has absolutely no requirement

A NOTARY IS... / PAGE 6

“Where does this bus go?”

New Metro service rolls out July 1!
20 Routes. Some faster.
Some more frequent.

27-27th St.

“I’m an easy catch from the West Side to downtown, Crown Center and Hospital Hill.”

28-Blue Ridge, 31-31st St.

“From downtown, midtown and south town, go ‘cross town to Blue Ridge Crossing.”

Troost MAX Green Line

“Every day I’m going your way to Bannister & Drury.”

57-Wornall

“Catch my bus for a quick trip between The Plaza and south KC.”

54-Armour-Paseo

“Service on 85th St. is all-new on me.”

Get all the details. Know where your bus goes starting July 1. Go online, call or stop at a Metro schedule rack location.



Truman Road Express • Troost • Troost MAX • 27th St. • Blue Ridge • Blue Ridge Express • 31st St. • 35th St. • 39th St. • Ward Parkway Express • Armour-Swope Park • Armour-Paseo • Wornall Main St. MAX • Prospect • Indiana • Woodland-Brooklyn • 75th St. • TMC Lakewood • 71 Hwy. Express



www.kcata.org 816-221-0660

Thank You, Jackson & Clay County Residents

for supporting the **Kansas City Zoo** through the **Zoological Tax District**

As a part of our gift to you, please join us on **Saturday, June 30** from 9:30 a.m.—5 p.m. For the second of four **Zoological District Free Days**



Please bring a Photo ID with your Jackson or Clay County address on Saturday, June 30 for your complimentary admission to the Kansas City Zoo.



www.kansascityzoo.org | 816.513.5800

The Kansas City Zoo, a private, non-profit organization is operated in agreement with the Kansas City, MO Board of Parks and Recreation Commissioners, partially funded by the Zoological District in Jackson and Clay Counties in MO, and is accredited by the Association of Zoos and Aquariums.

ENTERTAINMENT

SATURDAY

FRIDAY

Los Hermanos Farias

LOZ FLEAZ

Los Fleaz

CORONATION BALL

Tropical Azul

STREET PARTY

Mafia Norteno

LEGENDS 106.9

2012

2012

2012

2012

2012

2012

2012

2012

SCHEDULE OF FIESTA EVENTS

- July 6th 5:30 pm - Street Party, 9th & Quincy area sponsored by CoreFirst Bank & Trust
7:30 pm - Parade, downtown Topeka
- July 7th 8 am - Golf Tournament, Firekeeper Golf Course
8 am - Run/Walk - Oakland Comm. Ctr.
7 pm - Coronation Ball, Ag Hall, Ks. Expo
- July 8th 10 am - Opening Mass, OLG Church
- July 10th - 14th Fiesta Mexicana & Carnival
5 pm - 11 pm Tue-Wed-Thur
5 pm - midnight Fri-Sat
- July 10th 7 pm - Jalapeño-Eating Contest sponsored by Country Legends 106.9 Radio
- July 15th 10 am - Closing Mass, OLG Church

Food ticket sales: 4 pm-10:30 pm
Serving Window: 4 pm-11:00 pm

Ride the Fiesta Shuttle from the city lot at 8th & Madison

2012 FIESTA ROYALTY



Clockwise from upper left: Josie Gonzalez, Edwin Martinez, Michelle Garcia Hubbard, Blanca Alvarado, and Alejandra Ruiz



Our Lady of Guadalupe Parish, Topeka Kansas

Fiesta Partners



Guadalupe Partners: Country Legends 106.9 FM, Reser's Fine Foods, Topeka Capital-Journal, WBW-TV; Los Padres Partners: BNSF, CoreFirst Bank & Trust, Frito Lay, Kansas Army National Guard Recruiting and Retention Command, Midway Wholesale, Parrish Hotel Corporation/Ramada Inn, Pepsi, Prairie Band Potawatomi Nation, US Bank, Westar Energy; El Sol Partners: Capitol Federal, Cox Communications, Kansas Gas Service, KC Hispanic News, Prairie Band Casino & Resort, Security Benefit Group; Aztec Partners: Artic Glacier Premium Ice, Capital City Bank, Crown Distributors, Downtown Topeka Inc., Envista Credit Union, Lucy's Cat Grass, Seventeenth Magazine, Shade N Things, Southwest Publishing, TFM Comm, Inc. Pat Weissbeck Insurance Agency, Inc., Westside Stamp & Award; Pyramid Partners: Kansas Expocentre, Kaw Valley Bank, Kevin Brennan Family Funeral Home, Representative Sean Gatewood, R&S Accounting, Topeka Blueprint

Fiesta Mexicana 2012

AHORRA ENERGIA Y DINERO HOY MISMO.



ES LA HORA MEJORAR TU HOGAR O NEGOCIO.

EnergyWorks KC puede ayudarte a mejorar tu hogar o negocio, y al mismo tiempo ahorrar energía y dinero. Llama ahora al 816-531-7283 para hacer una cita para tu análisis de energía y aprender más de los incentivos de financiamiento disponibles por un tiempo limitado a los propietarios de hogares y negocios en Kansas City, MO.



Ahorra energía. Ahorra dinero. Ahorra ya.

816.531.7283 ■ EnergyWorksKC.org

Cartoons and Animal Characters Comforting to the Children

CONT./PÁGINA 1

Assigned the task of designing artwork for a plane, Scribe began to sketch with the idea of a design that would that would show kids and parents that the plane was kid friendly. He felt his lion character and super bunny design would put the children at ease as they boarded the plane.

"When I was drawing the images on the outside of the plane, I wanted cartoon animals dressed in the transport team uniform comforting the children, but I also wanted a super hero. I created a super hero bunny because that is how I view the pilots and the transport team - people coming to help the children," he said.

Jason Brown, a sign technician at the hospital, helped Scribe with the painting of the plane's metal. At first, Brown was a little intimidated by the enormity of the project.

"It was a much larger scale than what I am used to doing. It was a unique opportunity for me. I have heard a lot of positive comments about the plane. It is rare to see a plane saturated with colors but it turned out really beautiful. Out in the sunshine, it looks like a candy matchbox car," said Brown.

Scribe chose a bright color scheme for the airplane so that it would energize the kids when they looked at it and he wanted the children to think it was a really cool plane to be riding in.

"As I chose the colors for the plane, I didn't do many pastels because I was thinking about the pilots. They are kid friendly but macho and tough at the same time like a super hero. I created a rabbit on the side of the plane that represents that. He is a super hero coming to help the children," he explained.

Designing the images on the plane and the paint colors took several weeks and his ideas went through some revisions as the hospital board reviewed the proposed art. Once his images were approved, Scribe began drawing on the plane's metal body with a grease pencil. Once his sketches were in place, he and Brown began to paint. It took only one week to paint the plane.

Before the ribbon cutting ceremony earlier this month at the downtown airport, the plane had already made several flights. As people saw the plane in the air and realized what it was and whose plane it was, they began to send Scribe messages on Twitter and Facebook letting him know they saw the plane and how they liked the bold colors.

"I am glad that it is recognizable and it is great that when it flies over, people know that it is Children's Mercy right away," said Scribe.

The plane is a mobile intensive care unit that has the capacity to transport two neonatal or pediatric patients simultaneously. The plane also has Iridium satellite phone allowing the transport team members to be in constant communication with a pediatric intensive care physician or neonatologist as they transport a patient to the hospital.

"We reserve our plane for very long distance transport for our very critical patients. We may transport premature critical infants, patients with cardiac defects, respiratory illnesses or patients suffering with other critical illnesses," said Sherry McCool, director Critical Care Transport Services.

Children's Mercy Hospital has been using airplanes for 15 years but the previous airplane had room for one patient and the medical team. The new acquisition allows for two pilots, three medical personnel, the patient and room for a parent to ride along with their child.

"In our plane we will transport around 300 patients a year and we have a total of 5,000 patient transports each year in all of our modes of transportation, which are the helicopter and ambulances. We are one of the busiest neo-natal pediatric teams in the country," said McCool.

Greg Holloway has been a paramedic on Children's Mercy Transport Team for eight years. He works twelve-hour shifts.

"The transport teams work in all the vehicles, whether that is the helicopter, the plane or ambulances. Our team usually consists of a nurse, respiratory therapist, a paramedic or an EMT," said Holloway.

Sometimes the ride can be challenging because in the air, they can't stop and ask for additional hands to help. "Once in a while the kids are scared but not often and if they are scared we can talk them through it. If we have the parents in the plane, the child can reach out and hold the parent's hand and that helps to calm them," he said.

The transport team is in contact with the doctors at Children's Mercy Hospital. "We have a head set that we wear so that we can talk to each other, and the parent wears it as well and they can hear what we are saying and they can answer questions about their child," explained Holloway.

The plane allows hospital staff to fly in all types of weather to reach their patients, weather that is not suitable for the helicopter.

Within the next two months, the hospital will be adding two more ambulances to the transport fleet. Scribe told Hispanic News the colors will be green and purple and of course cartoon characters will be on the ambulances.



Sherry McCool, director of Critical Care Transport Services, told the crowd gathered for the unveiling that their, "Critical Care Transport program is the only one in the nation to receive the top three awards from the Association of Air Medical Services three years in a row. ... The design of the plane eases the anxiety of the children we may transport. The fixed wing's design is truly one of a kind."

Sherry McCool, directora del Servicio de Transporte de Cuidado Intensivo, dijo a la audiencia reunida para la develación que, "El programa de Transporte de Cuidado Intensivo, es el único en la nación, en recibir los tres más prestigiosos premios de la Asociación de Servicios Médicos del Aire; tres años seguidos. El diseño del avión, alivia la ansiedad de los niños que podríamos transportar. El diseño del ala fija, es realmente única en su clase".

Los Dibujos y Animales Animados Reconfortantes para los Niños

CONT./PÁGINA 1

y niños gravemente enfermos y heridos al Hospital de Children's Mercy, en Kansas City.

Asignado a la tarea de diseñar las ilustraciones para un avión, Scribe comenzó a hacer bosquejos, con la idea de un diseño que iba a mostrar a niños y padres, de que el avión era un simpático niño. Sintió que su personaje del león y el diseño del súper conejito, pondría a los niños relajados cuando subieran al avión.

"Cuando dibujaba las imágenes por fuera del avión, quise animales de dibujos animados vestidos con el uniforme del equipo de transporte consolando a los niños, pero también quise a un superhéroe. Creé un conejito superhéroe, porque así es como veo a los pilotos y al equipo de transporte -la gente que viene para ayudar a los niños", comenta Jason Brown, un técnico de signos en el hospital, quien ayudó a Scribe en la pintura de metal del avión. Al principio, Brown se sintió un poco intimidado por la magnitud del proyecto.

"Era una escala mucho más grande, que lo que estoy acostumbrado a hacer. Era una oportunidad única para mí. He oído muchos comentarios positivos sobre el avión. Es

raro ver un avión saturado con colores, pero resultó realmente hermoso. En la luz del sol, se parece a un coche de caramelo de caja de fósforos", nos cuenta Brown.

Scribe eligió una combinación de colores brillantes para el aeroplano, de manera que activara a los niños cuando lo miraran y, quiso que los niños creyeran que era un avión realmente hermoso para subirse en él.

"Cuando elegí los colores para el avión, no hice muchos pasteles, porque pensaba en los pilotos. Son colores para niños, pero machos y resistentes al mismo tiempo como un superhéroe. Creé un conejito en el lado del avión, que representa esto. Es un superhéroe que viene para ayudar a los niños", explicó.

El diseño de las imágenes en el avión y los colores de la pintura, tomó varias semanas y sus ideas, pasaron por algunas revisiones, ya que el consejo del hospital examinó el arte propuesto. Una vez que sus imágenes se aprobaron, Scribe comenzó a dibujar el cuerpo metálico del avión con un lápiz de grafito. Una vez que sus esbozos estaban en su lugar, él y Brown comenzaron a pintar. Se necesitó sólo una semana para pintar el avión.

Antes de la ceremonia de corte de listón a principios de este mes en el aeropuerto del centro de la ciudad, el avión había hecho ya varios vuelos. Como la gente vio el avión en el aire y se dio cuenta lo que era y que avión era, comenzaron a enviar mensajes a Scribe en Twitter y Facebook comentándole, que vieron el avión y, de cómo les gustaron los colores fuertes.

"Me alegro de que es reconocible y es estupendo de que cuando vuela, la gente sabe en seguida que es de Children's Mercy", comentó Scribe. El avión es una unidad de cuidados intensivos móvil, que tiene la capacidad de transportar dos pacientes neonatales o pediátricos, simultáneamente.

El avión también tiene teléfono satelital de Iridium, que permite a los miembros del equipo de transporte, estar en comunicación constante con un médico de cuidados intensivos pediátrico o neonatólogo, mientras transportan a un paciente al hospital.

"Reservamos nuestro avión para el transporte de distancias

muy largas para nuestros pacientes en estado muy crítico. Podemos transportar a niños prematuros, pacientes con defectos cardíacos, enfermedades respiratorias o pacientes que sufren con otras enfermedades críticas", declaró Sherry McCool, directora del Servicio de Transporte de Cuidado Intensivo.

El Hospital de Children's Mercy, ha estado usando aeroplanos durante 15 años, pero el aeroplano anterior, solo tenía espacio para un paciente y el equipo médico. La nueva adquisición, tiene en cuenta a dos pilotos, tres integrantes de personal médico, el paciente y espacio para un padre para acompañar a su niño.

"En nuestro avión, transportaremos aproximadamente, 300 pacientes por año y tenemos un total de 5 mil transportes de pacientes cada año en todos nuestros modos de transporte, que son el helicóptero y ambulancias. Somos uno de los equipos pediátricos neo-natales más ocupados en el país", aseguró McCool.

A veces el vuelo puede ser desafiante porque en el aire, no se pueden parar y pedir manos adicionales para ayudar. "De vez en cuando los niños se asustan, pero no a menudo y, si se asustan podemos hablar con ellos al respecto. Si tenemos a los padres en el avión, el niño puede extender la mano y sostener la mano del padre y esto ayuda a calmarlos", explicó.

El equipo de transporte está en contacto con los doctores en el Hospital de Children's Mercy. "Tenemos un audifono que llevamos, de modo que nos podamos comunicar el uno con el otro y, el padre lo lleva también y pueden oír lo que decimos y pueden contestar a preguntas sobre su niño", explicó Holloway.

El avión permite que personal del hospital vuele en todos los tipos de clima, para llegar a sus pacientes, el clima que no es conveniente para el helicóptero.

Dentro de los próximos dos meses, el hospital añadirá dos ambulancias más a la flota de transporte. Scribe dijo a Hispanic News, que los colores serán verdes y morados y por supuesto los caracteres de dibujos animados, estarán en las ambulancias.

"Me Muestra Sus Papeles"

CONT./PÁGINA 1

The court upheld the provision that allows law enforcement to verify the immigration status of any person they pull over. "There is a basic uncertainty about what the law means and how it will be enforced," Kennedy wrote. "At this stage, without the benefit of a definitive interpretation from state courts, it would be inappropriate to assume (the provision) will be construed in a way that creates a conflict with federal law."

Arizona Governor Jan Brewer issued a statement declaring victory. "Today is an opportunity to reflect on our journey and focus upon the true task ahead: the implementation and enforcement of this law in an even-handed manner that lives up to our highest ideals as American citizens. ... The case for S.B. 1070 has always been about our support for the rule of law. That means every law, including those against both illegal immigration and racial profiling. Law enforcement will be held accountable should this statute be misused in a fashion that violates an individual's civil rights."

Fears of racial profiling have been at the heart of the debate concerning S.B. 1070. In a news conference on Monday afternoon in Washington DC, Janet Murguía, president and CEO of the National Council of la Raza, was somber in her assessment.

"As long as section 2b of S.B. 1070 exists and has life, the notorious 'show me your papers' provision remains a significant threat to the civil rights of not only Hispanics in this country but all Americans," charged

Murguía. "We welcome the Supreme Court's decision to strike down most of the elements of this offensive law, however we are deeply disappointed that the Supreme Court allows the heart of the problem in S.B. 1070 to stand and failed to decisively remove the bull's eye from the back of Arizona Latinos leaving it to future lawsuits to address."

Murguía promised that NCLR will engage in those suits as the decision "legitimizes racial profiling and should not stand in Arizona or anywhere else." She added that Arizona Sheriff Joseph Arpaio is facing federal scrutiny for his targeting the Latinos for selective enforcement.

"We will continue to fight in the legislatures, in the courts and in the voting booths. Thirty one states have declined to follow S.B. 1070's path because these types of laws are costly ineffective and discriminatory and that evidence remains unchanged. The Supreme Court does not give states a green light to advance copycat measures and ultimately Congress does bear the responsibility. ... In the end, we believe Congress must act."

President Barack Obama also expressed concern over that part of the ruling. "No American should ever live under a cloud of suspicion just because of what they look like. Going forward, we must ensure that Arizona law enforcement officials do not enforce this law in a manner that undermines the civil rights of Americans, as the court's decision recognizes."

"Show Me Your Papers"

CONT./PÁGINA 1

La corte sostuvo la provisión que permite el uso de la policía para que verifique el estado de inmigración de cualquier persona a la que paren. "Hay una incertidumbre básica sobre lo que significa la ley y, cómo se hará cumplir", escribió Kennedy. "En esta etapa, sin la ventaja de una interpretación definitiva de las cortes estatales, sería inoportuno asumir (la provisión) que se interpretará de una manera que cree un conflicto con la ley federal."

La gobernadora de Arizona Jan Brewer, publicó un comunicado declarando la victoria. "Hoy es una oportunidad de reflexionar sobre nuestro camino y, poner atención a la verdadera tarea que esta delante; la puesta en práctica y la imposición de esta ley, de una manera imparcial que cumpla con nuestros ideales más altos como ciudadanos americanos. El caso para S.B. 1070, siempre ha sido sobre nuestro apoyo al imperio de la ley. Esto significa que cada ley, incluso aquellas en contra de la inmigración ilegal o perfil racial a la autoridad competente, se le hará responsable si este estatuto sería empleado en una mala manera que viole los derechos civiles de un individuo".

Los miedos sobre el perfil racial, han estado en el corazón del debate acerca de S.B. 1070. En una conferencia de prensa el lunes por la tarde en Washington DC., Janet Murguía, directora y presidente del Consejo Nacional de la Raza, estaba pesimista en su evaluación.

"Mientras que el artículo 2b de S.B. 1070, exista y tenga vida, la provisión celebre de 'me muestra sus papeles' permanece una amenaza significativa para los derechos civiles no sólo de los hispanos en este país, sino de todos los estadounidenses",

apuntó Murguía. "Damos la bienvenida a la decisión de la Suprema Corte, de abatir la mayor parte de los elementos de esta ley ofensiva, sin embargo, nos decepcionamos profundamente de que la Suprema Corte permita que el corazón del problema en S.B. 1070, siga de pie y que falle en la decisión de dar en el blanco al problema de los latinos de Arizona, dejándolo a futuros pleitos por tratarse".

Murguía prometió que NCLR, tomará parte en esos pleitos, ya que la decisión "legítima, el perfil racial no debería permitirse en Arizona o en ninguna otra parte". Añadió que el Sheriff de Arizona, Joseph Arpaio, está enfrentando el escrutinio federal por su señalamiento de latinos en la imposición selectiva de la ley.

"Seguiremos luchando en las legislaturas, en las cortes y en las casillas electorales. Treinta y un estados han rehusado seguir

el camino de S.B. 1070, porque estos tipos de leyes son costosas, ineficaces, discriminatorias y, esa evidencia continua sin cambios. La Suprema Corte no da a los estados, luz verde para avanzar en medidas y copiar por último el Congreso realmente carga con la responsabilidad. Al final, creemos que el Congreso debe actuar".

El presidente Barack Obama también expresó preocupación por esa parte del fallo. "Ningún norteamericano debería vivir alguna vez bajo una nube de sospecha, simplemente por como lucen. Al ir adelante, debemos asegurar que los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley de Arizona, no hagan cumplir esta ley en una manera que mine los derechos civiles de norteamericanos, como la decisión del tribunal lo reconoce".

TRADUCE GEMMA TORNERO

To advertise in our classified section please call: (816) 472.5246

Los Alamos

Market y Cocina

Menú:
Tamales
Flautas
Nopales
Carne de Puerco con Salsa Verde
Tortas de Camaron
Filetes de Tilapia
Empanadas
Vegetales Mixtos
Fritos
Arroz
Postres
Chips y más

Buffet \$ 7.99
To Go \$ 8.99

OPEN MONDAYS
ABIERTO LUNES
11 - 2 PM
LUNCH ONLY

Every Friday
4pm to 9pm

816-471-0450

(Antojitos Mexicanos a la Carta)
Panbazos, Tlacoyos, Sopas, Tortas, Tacos.

1667 Summit, Kansas City, Mo 64108

La Familia Juarez
les dan la Bienvenida!!

PUBLIC NOTICE
Community Development Block Grant Program
Amendment #2 of the 2011-2012 Action Plan

The Unified Government of Wyandotte County/Kansas City, Kansas proposes to amend its Consolidated Plan One-Year Action Plan for program year 2011-2012 to add the following new activities and increase one activity. The activities will be included in the Unified Governments Revised 2012 and Proposed 2012 Budget. The activities were discussed at N/CD Standing Committee Budget Workshop held on June 14, 2012. A public hearing will be held on Monday July 30 at 5 p.m. to receive comments on the 2012-2013 Budget prior to the adoption by the Full Commission on August 2, 2012 at 7 p.m.

The following activities are being proposed for the redistribution of the \$200,000 balance of CDBG funds set aside in the 2009-2010 amended Action Plan and \$196,821 of CDBG funds set aside in the 2010-2011 Action Plan for ADA improvements to parks:

Revised Activity

Housing Pilot Program (2010-2011 Action Plan) – Increase the \$75,000 budget by an additional \$200,000 for a total of \$275,000. The pilot programs set aside funds for non-profits to build capacity to become redevelopers by acquiring and rehabilitating a single-family house for sale to a low to moderate income family in the Northeast area (\$200,000) and the South area (\$75,000.). The pilot programs will allow the non-profit to use the proceeds from the sale to acquire another unit and continue building capacity.

New Activities

Curb and Sidewalk Program – Establish funds in the amount of \$50,000 to pay for curb and sidewalk improvements for low to moderate income households in association with a job training program.

Park Improvements – Funds in the amount of \$50,000 for basketball court/goals for Edgerton Park on Edgerton Avenue and North 3rd Street; assistance with park improvements to Klamm Park located at 27th and Freeman, and other parks in eligible low and moderate income census tracts.

NSP3 Minor Home Repair Program – Funds in the amount of \$96,821 for minor exterior home repairs to eligible low to moderate income homeowners along the NSP3 corridor on Quindaro Boulevard. These improvements would be done in conjunction with the redevelopment of the area identified from 10th to 18th Street identified in the NSP3 State grant application and the 22nd to 27th Street area identified in the NSP3 Federal grant application. The redevelopment plan calls for the acquisition and rehabilitation of existing single-family houses as well as new construction of affordable single-family housing units.

ADVERTISEMENT FOR BIDS

PQ Corporation (PQ), 1700 Kansas Ave, Kansas City, KS, has selected the contractors listed below to submit proposals for the Utilities Relocation/Demolition/Misc. Work RFQ/CBP for its SilCat Expansion projects. Any other firms interested in participating in the bidding process are required to work as a sub-contractor with any of the approved bidders. PQ will communicate with and accept bids for any portion of this requirement from the contractors listed below only. Please contact the approved contractors directly and do not contact PQ.

Scope of Work Summary:

Utilities Relocation/Demo/Misc. Work RFQ/Construction Bid Package (CBP): This scope of work includes site/earth work; relocation of utilities (water, sewer, process piping, electrical); foundation work; duct bank installation; demolition of several pre-engineered buildings, several silos and/or tanks, certain paved/concreted areas, and misc. concrete and steel support-type items; as well as misc. civil work.

Notice to LBE/MBE/WBE Firms: PQ has entered or plans to enter into a Performance Agreement with the Unified Government of Wyandotte County/Kansas City, KS related to this Expansion Project. The agreement sets forth the guidelines for PQ's desire to utilize Local (LBE), Minority (MBE) and Woman (WBE) Business Enterprises where possible to purchase, construct and equip the project.

Contractor/Sub-Contractor Qualifications: Although the agreement contains specific goals and objectives for the utilization of the various business enterprises listed, safe and quality work, and competitive proposals are PQ's primary objectives to complete the project. PQ bidder qualification requirements include the following:

- Safety Requirements:** All PQ contractors and sub-contractors are required to have an EMR of 1.00 or less for the current rating period and the two prior 12-month rating periods. Also, contractors and sub-contractors shall have OSHA Total Case Incident Rates (TCIR) and Lost Workday Case Incident Rates (LWCIR) for the last 3 years that meet or exceed the OSHA averages for their business classifications. Further, no fatalities shall have been recorded over the last 5 years. Bidders shall provide documentation to verify these statistics.
- General Requirements:** All PQ contractors and sub-contractors are also required to submit proof of relevant work experience, business condition, and Certificate(s) of Insurance documenting that the required insurance policies (General Liability, Auto Liability, Excess/Umbrella Liability, and Worker's Compensation) are in place at the required limits.

Schedule: Requests for Quotations and the corresponding Construction Bid Packages (CBP) have been issued to the approved contractors listed below. The approved contractors have the ability to arrange sub-contractor job walks where they determine they are needed. Presently, bids from the approved contractors below are due at PQ by Friday, 7/13/12, 4:00pm CT. Construction work is scheduled to begin approximately 7/23/12.

Approved List of Contractors: RFQ 128-007-SD – Utilities Relocation, Demolition, Misc. Work CBP:

Foley Company 7501 Front Street Kansas City, MO 64120 Mark Kidd Ph: 816-448-5992	Crossland Construction 833 South East Avenue Columbus, KS 66725 Cody Beall Ph: 620-429-1414	Rand Construction 1428 West Ninth Street Kansas City, MO 64101 Diane McKinney Ph: 816-421-4143
Pete B. Browne Kissick Corporation 8131 Indiana Avenue Kansas City, MO 64132 Phone: 816-363-5530	Kyle VanSlyke Musselman and Hall 4922 East Blue Banks Kansas City, MO 64130 Phone: 816-861-1234	David DeGraeve George J. Shaw Construction Co. 1601 Bellefontaine Avenue Kansas City, MO 64127 Phone: 816-231-8200

UNIFIED GOVERNMENT OF WYANDOTTE COUNTY/KANSAS CITY, KANSAS
DRAFT ANNUAL ACTION PLAN (2012-2013)

The Unified Government of Wyandotte County/Kansas City, Kansas is required by federal regulations to publish a draft of the Annual Action Plan and provide for a 30 day citizen review and comment period. The citizen review and comment period will commence June 29, 2012. The Annual Action Plan consolidates three formula entitlement grant programs into a single application that is submitted to the U.S. Department of Housing and Urban Development (HUD). The three programs and their allocations are the Community Development Block Grant (\$2,028,190), HOME Investment Partnership Program (\$595,625), and the Emergency Solutions Grant Program (\$195,423). The complete draft of the Annual Action Plan is available for public view on the UG website: www.wycokck.org. Copies of the plan are also available at the UG Community Development Department and the UG Clerk's office. A summary of the proposed activities and funds are listed below.

Program	Sub-Total	Total
CDBG Program Administration General Management Continuum of Care Coordinator Fair Housing	\$253,983 \$45,000 \$10,000	\$308,983
CDBG Public Services Liveable Neighborhoods Weed Removal Willa Gill Multi-Service Center	\$20,000 \$30,000 \$100,000	\$150,000
CDBG Rehabilitation of Housing Emergency Home Repair Program Removal of Architectural Barriers Residential Assistance Project Delivery	\$569,669 \$20,000 \$278,984	\$868,653
CDBG Demolition Salary/Benefits/Office Expense Demolition	\$87,533 \$613,021	\$700,554
HOME Investment Partnership Program CHIP Loan Program CHDO Set Aside (Rehab/New Construction) New Construction HOME Administration	\$96,063 \$340,000 \$100,000 \$59,562	\$595,625
Emergency Solutions Grant (ESG) - Homeless Assistance	\$195,423	\$195,423
Total		\$2,819,238

Please submit all comments by July 28, 2012 to:
 Community Development Department
 701 North 7th Street, Room 823
 Kansas City, Kansas 66101



Taco Dinner

Saturday, June 30, 2012
 12:00noon – 6:00pm

Hourly Raffle
 Grand prize drawing at 6:00pm
 (24" LED-HD TV)
 at
 Our Lady of Guadalupe
 Shrine Hall
 901 Cesar Chavez Ave

Benefit of OLG Shrine Assoc.
 Proceeds will go to replace
 Shrine Hall Floor



Please join us for a taco dinner in honor of
Adrienne Cervantes



Our Love Your Fight

Adrienne has been diagnosed, at the age of 3, with Pre-B Acute Lymphoblastic Leukemia (Pre-B ALL), all money raised will help the family with medical bills and expenses.

Date: Saturday, June 30, 2012
 Time: 11:30am to 5:00pm
 Location: Sacred Heart Hall

Tickets are \$5.00 each and include 3 deep fried tacos, rice, and beans.

To purchase tickets you can email your requests to OurLoveYourFight@gmail.com, Or Call

Judy Cervantes at (816) 455-0105
 Veronica Enriquez at (816) 269-4682
 Sabrina Franco at (816) 935-5422
 David Cervantes Jr. at (816) 674-0233

Deliveries welcome call to place your order

There will be activities for the kids in the parking lot. We greatly appreciate your continued prayers and support, as Adrienne, with the love from her family and friends, continues her fight against cancer.

Llame para anunciarse en nuestra sección de clasificados:
(816) 472.5246

KANSAS CITY Hispanic News

PUBLISHER/PRESIDENT
 (Editor/Presidente)
Jose "Joe" Arce
 VICE PRESIDENT
 (Vicepresidente)
Ramona Arce
 OPERATION MANAGER
 (Gerente Operaciones)
Lisa Sidenstick
 EDITOR
 (Editor) **Jose Faus**
 SALES REPRESENTATIVES
 (Representante de Ventas)
Richard Ware
 REPORTERS/Writers
 (Reporteros/Periodistas)
Debra DeCoster, Jose Faus, John Silva, Yvonne Bruner
 CONTRIBUTING WRITER
 (Reporteros/Escritor)
Tony Balandran
 DESIGN/LAYOUT
 (Diseño Editorial/Diagramación)
Gemma Tornero/Janneth-B Rodriguez
 SPANISH TRANSLATION
 (Traducción a español)
Gemma Tornero
 STUDENT INTERN
 (Becario) **Jose Muñoz, Oscar Gardea**

KCHN is a weekly publication of Arce Communications Inc. who bears no responsibility for accuracy or content advertisements. All rights reserved. Arce Communications Inc. does not guarantee the absence of error and every attempt will be made to remedy in KCHN at our next edition.
 KCHN es una publicación semanal de Arce Communications Inc. quienes no se hacen responsables por la precisión o contenido de los anuncios. Todos los derechos reservados. Arce Communications Inc. no garantiza la ausencia de errores en KCHN los cuales serán corregidos en nuestra siguiente edición.

2918 Southwest Blvd.
 Kansas City, MO 64108-1911
 PHONE: (816)472.KCHN
 FAX: (816)931.NEWS
 E-MAIL: kchnews@swbell.net
www.kchspanicnews.com

el sol y la tierra
Commercial, Residential Lawn and Tree Care

Desde 1970
Jardinería Comercial y Residencial

Podada de arboles
 Demolemos y removemos escombros
 Empresa operada por hispanos
 Contamos con trabajadores bilingües.
 Llama a Lupe **(816) 251-1391**
 Sirviendo a la zona metropolitana,
 incluyendo Northland y el este de los condados de Jackson, Johnson y Wyandotte.
 Nos especializamos en la renovación de su jardín.

CALL US FOR OUR SPRING RATES

SPECIALIZING IN YARD RENOVATION Since 1970

We have bilingual crews. Hispanic Owned and Operated. Serving the metro area of Kansas City in Eastern Jackson, Northland, Johnson and Wyandotte counties.

Call Lupe Today for a FREE estimate **(816) 251-1391**

Annual 1951 Flood Reunion Dance

Pierson Hall
 1800 S. 55th
 Kansas City, Kansas
 Saturday, July 14, 2012

Music By
Picante

Time: 7-11pm
 Donations: \$13.00

Reservations: Minimum 8 per table
 Food and Beverages Available
 Door Prize Raffles
 No Coolers Please

For Tickets Call:
 Margaret Long 913-263-1376 Jim Adams 913-206-0551
 Corina S. Ortega 913-631-2942 Elena Arce 913-206-2377
 Andy Gray 913-631-7911 Monica Weppner 913-620-2374

PRODUCER OPENING

WDAF-TV has an immediate opening for a morning producer. The primary responsibilities of this position will be producing two hour weekend morning newscasts and one hour weekday newscasts.

The qualifications for the job include: four year college degree in journalism or related field preferred, one year of previous television news producing preferred, strong writing skills, basic p.c. and phone skills and the ability to communicate clearly and effectively with co-workers and managers.

This position is directly supervised by the morning executive producer but also works closely with other producers and news managers.

Successful candidates must be organized, detail oriented, communicative and capable of completing multiple, complex tasks on deadline.

Please submit a resume and DVD of one or more newscasts you've produced to:

Bryan McGruder
V.P., News
WDAF-TV
3030 Summit
Kansas City, MO 64108

No phone calls please.

EOE/M/F/D/V



**NOTICE OF PUBLIC HEARING REGARDING
THE FIFTH AMENDMENT OF THE CIVIC MALL
TAX INCREMENT FINANCING PLAN**

Pursuant to RSMo 99.825, and in accordance with RSMo 99.830, notice is hereby given by way of certified mail to inform you about a public hearing that will be held by the Tax Increment Financing Commission of Kansas City, Missouri (the "Commission"), commencing at 9:45 a.m., Wednesday, July 11, 2012 at the Commission Offices, located 1100 Walnut, Fifth Floor, Kansas City, Missouri, regarding the Fifth Amendment of the Civic Mall Tax Increment Financing Plan (the "Plan") as described by the Plan.

The purpose of this hearing is to consider recommending to City Council the termination of Redevelopment Project Area 66 of the Civic Mall Tax Increment Financing Plan (the "Plan") and dissolving the special allocation fund established pursuant to Redevelopment Project Areas 66 of the Plan (the "Special Allocation Fund").

The Redevelopment Plan Area is generally bound by, I-70/I-35 on the north, I-70 on the east, 13th Street on the south, and McGee Street on the west, all in Jackson County, Kansas City, Missouri. Project 66 is more specifically located in the block bound by E. 9th Street on the north, Charlotte Street on the east, E. 10th Street on the south, and Holmes Street on the west.

The document, as proposed, may be reviewed by any interested party on or after July 3, 2012 between the hours of 9:00 a.m. and 4:00 p.m. at the Commission Offices.

According to Section 99.830.2(3) all interested parties will be given an opportunity to be heard at the public hearing.

According to Section 99.830.3, each taxing district located wholly or partially within the Redevelopment Area may submit comments or objections to the Commission concerning the subject matter of the public hearing prior to the date of the public hearing.

Tax Increment Financing Commission of Kansas City, Missouri
1100 Walnut, Suite 1700
Kansas City, Missouri 64106



Business Analyst- Enrollment Services

Campus Police Officer

Director of Student Success

Entrant Campus Police Officer

For more info: www.mccckjobs.com
EOE/AA

**PART-TIME
OPENING**

Wanted: General Construction worker for parking lot repair and sealing. Must speak English and have transportation to the job sites. \$8 to \$10 per hour.

Contact Al at
316-727-4835 or
816-561-4200.
EOE

Excelsior Village Apartments
2000 W. Jesse James Rd.
816-630-3713
1,2 & 3 Bedrooms
Heat, Water & Trash Paid



SHARE INPUT. GET INVOLVED.



Review proposed changes to regional transportation program

The Mid-America Regional Council is the metropolitan planning organization for the eight-county Kansas City region. Because many of our programs are funded with your tax dollars, we would like your comments on proposed changes to this transportation plan:

- 2012–2016 Transportation Improvement Program 3rd Quarter Amendment for 2012

View the plans at marc.org/transportation/input.htm or call 816-474-4240 for more details.

Comments are due by July 5, 2012.

600 BROADWAY, SUITE 200, KANSAS CITY, MO 64105



COMPARTA SU OPINIÓN. TOME PARTE EN ESTO.



Revisión de los cambios propuestos a los programas de transporte

El Mid-America Regional Council es la organización metropolitana de la planificación para los ocho condados de la región de Kansas City. Al ser nuestros programas mantenidos con fondos de impuestos, nosotros deseamos recibir comentarios sobre los cambios propuestos a este programa de transporte:

- 2012–2016 PROGRAMA DE LA MEJORA DEL TRANSPORTE Revisión del tercer trimestre de 2012

Revise los planes en marc.org/transportation/input.htm o llame al 816-474-4240 para más detalles.

Puede enviarnos sus comentarios hasta el 5 de julio de 2012.

600 BROADWAY, SUITE 200, KANSAS CITY, MO 64105



CUSTOMER SERVICE

The City of OPKS has Asst. Supv., Community Ctr. positions available at the Tomahawk Ridge Community Center. To apply, go to www.opkansas.org. EOE/M/F/D/V



¡Busque nuestra página en Facebook!
Kansas City Hispanic News

REQUEST FOR APPLICATIONS

The Wyandotte Homeless Service Coalition (WHSC) seeks to hire a full-time Coordinator. The Coordinator reports to the Board of Directors of the WHSC, and the Director of Community Development of the Unified Government of Wyandotte County/Kansas City, KS. This is a 1-year contract position. The Coordinator's primary responsibilities are to fundraise the annual budget, to provide funds for the Coordinator position in future years, to oversee the Continuum of Care in Wyandotte County/Kansas City, KS; to coordinate the annual NOFA grant process for HUD-Continuum of Care funds, and provide technical assistance to homeless service provider agencies within the Continuum.

Compensation Low: \$35,000

Compensation High: \$45,000

Travel: Mileage reimbursement for travel to WHSC related meetings will be reimbursed at the current rate recognized by the Unified Government, with documentation. Travel to 1 major homeless related conference annually will be covered (airfare, hotel & conference fee).

To apply for this position, please send a Cover Letter, Resume with Salary History, and a minimum of 3 Business Related References to WycHSC@gmail.com, or mail the requested documents to:

Unified Government of Wyandotte County/Kansas City, KS
Department of Community Development
Attn: Wilba Miller; Director of Community Development
701 N. 7th Street
8th Floor, Room 823
Kansas City, KS. 66101

Please include written permission to allow us to check professional and reference sources. Applications must be submitted by **July 10, 2012**.

Qualifications: Requires a bachelor's degree in community development, public administration, social work, planning, business, or a related field with a minimum of three years work related experience. The successful applicant must be innovative, detail-oriented, and experienced in visible community projects.

Look for our Facebook Page Today!

Search **Kansas City Hispanic News.**

facebook



www.kchispanicnews.com

LA GALERÍA

Book Today For Your Event! / Reserve Hoy Para Su Evento!

AVAILABLE FOR ART EXHIBITS,
PRIVATE PARTIES, COMPANY PARTIES
AND/OR FAMILY REUNION,
BABY SHOWER AND WEDDING SHOWER
(816)472-5246

2918 SOUTHWEST BLVD. KCMO

“Un Notario No Es Nada Especial”

CONT./PÁGINA 1

en medidas de inmigración. “Un notario en Missouri no tiene absolutamente otro requisito más que el pago de 15 dólares y, no haber sido condenado por algún delito. Esto significa que cualquier persona de la calle puede ser un notario”.

La gente que confía en notarios, según Gladney, “no entiende que el sistema es diferente aquí y, que un notario no es nada especial. Absolutamente, usted debería conseguir el consejo de un abogado al respecto. Hay agencias certificadas como Jewish Vocational Services, justo enfrente del Consulado Mexicano, quienes están certificados para hacer el papeleo de inmigración”. Gladney añadió, que algunas agencias no cobran por su trabajo.

También le aconseja a la gente de la importancia de tener sus documentos listos para cuando los tengan que presentar. Insiste en que la gente consiga un acta de nacimiento original no sólo una copia. También deberían reunir cualquier archivo escolar oficial, que demuestre la residencia de cinco años o más. Los archivos escolares; aparte de diplomas, serían buenos archivos para tener a la mano.

“La única cosa que le decimos a la gente es que empiecen a hechar a andar todo, al ir reuniendo los documentos, sobre todo, las cosas que necesitará de la escuela, porque la mayor parte de esas escuelas van a cerrar en julio. Ahora es el tiempo de conseguir sus archivos escolares mientras todavía están abiertas las escuelas y, antes de que entre el flujo de nuevos estudiantes”.

Janelle Ávila es una abogada de inmigración con la firma Solario y Ávila. Explicó que hay sólo dos cosas en efecto; ahora mismo en lo que se refiere a la orden.

“La única cosa que esta en efecto inmediatamente, es en relación a personas que ya están en un proceso de inmigración. Si

usted cubre las condiciones que se especifican en el memorandum, entonces el abogado o las mismas personas pueden pedir que el caso se cierre”.

La segunda acción en efecto, concierne a casos de deportación, donde se requiere que las autoridades locales transfieran a aquellos en custodia por la acción de inmigración a Imposición de Aduanas e Inmigración. Ávila explica, que depende del criterio de las autoridades locales, en cuanto a cómo precederan.

Ávila repitió muchas de las advertencias de Gladney, indicando que actualmente no hay ningunas pautas, que informan a la gente de ninguna acción específica a tomar. Anima a la gente a comenzar a juntar la documentación que será necesaria una vez que los procedimientos se anuncien.

También acentuó la importancia de buscar el asesoramiento jurídico. Dijo que la gente que busca un abogado debería buscar las licencias mostradas en sus oficinas, que indican que han obtenido algún grado en leyes.

“Cualquiera que no tenga una licencia en leyes, no es un abogado en este país y, probablemente no ha ido al colegio de abogados. Si encuentra a un abogado vaya con alguien que tenga experiencia con la ley de inmigración. Si no practica en esta área, no podría saber los detalles. Como con todas las cosas de inmigración en nuestra vida, hay pequeños trucos y cosas en los que hay que tener cuidado y asegurarse que realmente se es calificado”, explicó Ávila.

“Hay mucha información, porque estas son noticias realmente emocionantes para mucha gente. Hay mucha información correcta e incorrecta. Estamos dando una especie de lista preliminar de requisitos, basada en lo que sabemos hasta el momento. Yo esperaré por la información oficial”, añadió.

Ávila notó que no hay ningún costo hasta el momento y, los únicos costos de los cuales sabe, son de \$380 dólares para el permiso de trabajo. “No sé si van a cobrar algo más. Así pues, si la gente le promete cosas por cierta cantidad u honorarios, es difícil para mí decir lo que cobraría cuando no sé cual es el proceso”.

Advierte a la gente de tener cuidado en la tentativa de resolver el proceso ellos solos. “Es una opción. No lo recomendaría para todas las cosas de inmigración. Tal vez si son cosas simples, como Green Cards, mucha gente hace eso solos, pero esto es un nuevo proceso y un nuevo beneficio. No recomendaría que haga esto usted mismo. Realmente recomendaría que vea a un abogado de inmigración calificado”.

“Nos preocupamos de que los inexpertos en la complejidad de la ley de inmigración y política que siempre cambian, puedan comenzar a ofrecer servicios a individuos – a un precio”, dijo Michael Sharma-Crawford, director del bufete de abogados de inmigración Sharma-Crawford, con base en Kansas City, Missouri. “No es tan simple como llenar un formato en su tienda local de abarrotes y, un error en este proceso, podría significar la diferencia entre la permanencia en el país; según las nuevas reglas o ser deportado”.

Sharma-Crawford ofrece algunas estrategias para aquellos que pueden ser afectados por el cambio de la política.

- La preparación será crítica para cumplir con éxito con los requisitos de las nuevas reglas de inmigración. Aquellos que creen que son elegibles para quedarse en el país, deberían comenzar a reunir pruebas de la presencia continua en el país durante los pasados 5 años. También, estas reglas requerirán, que los individuos elegibles demuestren, que estaban aquí

el 15 de junio del 2012, así que consiga y guarde pruebas, ahora en cuanto a la presencia en esa fecha. No tire periódicos, recibos, boletines del cine, nada que demuestre la presencia en los Estados Unidos.

- No han dado ninguna guía de procedimiento legal a nadie o cualquier organización hasta el día de hoy. Cuando se hagan anuncios, busquen el consejo de un abogado de inmigración, o de una de las muchas organizaciones de servicio social que pueden interpretar las nuevas reglas cuando se hagan públicas.

- No pague a ningún individuo o firme por llenar cualquier forma, o aplicaciones en referencia a la nueva política, o para quedarse en el país según el DREAM Act. Sólo se han determinado las reglas de elegibilidad. No hay formas o aplicaciones disponibles hasta el momento.

- Tenga cuidado con cualquier individuo u organización que le dice que le pueden ayudar a completar formas, solicitar la ciudadanía o ayudarlo a quedarse en el país, según las nuevas reglas. Estas reglas todavía no se han publicado.

- Además, se requerirá la prueba de un diploma de escuela preparatoria, un GED o inscripción escolar actual. Los que buscan aplicar también deberían reunir esos documentos. Aquellos inmigrantes ilegales que no están actualmente matriculados, se deberían matricular en la escuela o en clases cuanto antes.

- Si un “Individuo del DREAM Act”, es elegible para las ventajas según las nuevas reglas; pero afronta la deportación, póngase en contacto con un abogado de inmigración inmediatamente.

TRADUCE GEMMA TORNERO

“A Notary Is Nothing Special”

CONT./PAGE 1

other than paying 15 dollars and not being a convicted felon. That means anyone off the street can ... be a notary.”

People that rely on notaries, according to Gladney, “do not understand that the system is different here and that a notary is nothing special. You should absolutely get an attorney’s advice on this. ... There are certified agencies like Jewish Vocational Services right across from the Mexican Consulate, certified to do immigration paperwork.” Gladney added that some agencies do not charge for the work.

She also advises people of the importance of getting paper work ready to present when the time comes. She insists that people get an original birth certificate not just a copy. They should also gather any official school records that demonstrates residency of five years or more. School records, apart from diplomas, would be good records to acquire.

“The only thing we are telling people is to get the ball rolling by getting the stuff, especially the things you will need from school because a lot of those schools are going to be closed in July. ... Now is the time to get your school records while they are still open and before the influx of new students come in.”

Janelle Avila is an immigration attorney with the firm Solario and Avila. She explained that there are only two things in effect right now as far as the order is concerned.

“The only thing that is an effect immediately is regarding persons that are already in immigration proceedings. ...

If you meet the qualifications that are outlined in the memo then the attorney or the person themselves can ask that the case be closed.”

The second action in effect concerns deportation cases where local authorities are required to transfer those in custody for immigration action to Immigration and Customs Enforcement. Avila explains that it is up to the discretion of local authorities as to how they will proceed.

Avila echoed a lot of Gladney’s warnings pointing out that at present there are no guidelines informing people of any specific actions to take. She encourages people to start gathering the documentation that will be needed once procedures are announced.

She also stressed the importance of seeking legal advice. She said that when looking for an attorney people should look for the licenses displayed in their offices indicating that they have attained law degrees.

“Anyone that does not have a law license is not an attorney in this country and probably has not gone to law school. If you find an attorney go with someone that is experienced with immigration law. ... If you don’t practice in this area you might not know the ins-and-outs. ... As with all things with immigration in our life there are little tricks and little things to watch out for and make sure that you really qualify,” explained Avila.

“There is a lot of information out there because this is really exciting news for a lot of people. ... There is a lot of correct information and wrong information out there. We are giving a sort of preliminary

checklist based on what we know at this time. I would wait for official information,” she added.

Avila noted that there are no fees noted as of right now and the only fee that she knows of is the \$380 for the work permit. “I don’t know if they are going to charge anything else. So if people are promising things for a certain amount or fee it is even hard for me to say what I would charge when I don’t even know what the process is.”

She cautions people to be careful in trying to resolve the issue on their own. “It is an option. I would not recommend it for all immigrations things. ... Maybe if you are getting simple things, like green cards, a lot of people do that on their own, but this is a new process and a new benefit. I would not recommend that you do this on your own. I would really recommend that you see a qualified immigration attorney.”

“We’re concerned that those untrained in the complexity of the ever-changing immigration law and policy may start offering services to individuals – at a price,” said Michael Sharma-Crawford, a principal of the immigration law firm Sharma-Crawford based in Kansas City, Missouri. “It isn’t as simple as filling out a form at your local convenience store, and a mistake in this process could mean the difference between staying in the country under the new rules or being deported.”

Sharma-Crawford outlines some strategies for those that may be affected by the change in policy.

Preparation will be critical to successfully meet the requirements of the new immigration rules. Those who think they are eligible to stay

in the country should begin to collect evidence of continuous presence in the country for the past 5 years. Also, these rules will require eligible individuals to prove they were here on June 15, 2012, so get and keep evidence now as to presence on that date. Don’t throw away newspapers, receipts, movie tickets, anything that proves presence in the U.S.

No legal procedural guidance has been given to anyone or any organization as of today. When there are announcements made, seek the advice of an immigration attorney or one of the many social service organizations who can interpret the new rules as they become public.

Do not pay any individual or firm for filing any forms or applications regarding the new policy or to stay in the country under the Dream ACT. Only eligibility rules have been determined. There are no forms or applications available at this time.

Be wary of any individual or organization who tells you they can help you complete forms, apply for citizenship or help you stay in the country under the new rules. These rules have not yet been published.

In addition, proof of a high school diploma, a GED or current school enrollment will be required. Those seeking application should also be assembling those documents. Those illegal immigrants not currently enrolled should enroll in school or classes as soon as possible.

If a “Dream Act individual” is eligible for benefits under the new rules but are facing deportation, contact an immigration attorney immediately.

Letter to the publisher

FROM AN UNDOCUMENTED STUDENT POINT OF VIEW

In mid-June, President Barack Obama issued a unilateral directive. I want to share with your readers how I felt in regards to Obama taking this action for undocumented immigrants. Where should I begin? I would be lying if I didn’t say that I was taken completely by surprise with the president’s action. Now I don’t know the reason behind this sudden action, but I do know that for the first time in about three or four years I don’t feel that my time in school has been a total and complete waste. Because you see, when I was a senior in high school I knew I wanted to go to college. I knew I wanted to better my life so that someday I could attempt to make a difference in other people’s lives especially my family’s. But at that time I knew that it was going to be a enormous struggle because without documentation, I was going to have to find a way to pay for my schooling on my own. Not only that, but I was also going to have to find a place that was willing to take a student without a social security number. As much as my parents encourage and support me emotionally, they are not able to support me financially, and I know it kills them not to be able to help me. I knew that it was going to be a rough road to travel. In the back of my mind, I always imagined that someday that road would lead me to a dead end, to a point where I could no longer move forward because I was not born in the USA. For the past two and a half years that I have spent in college, I have been taking class after class so that one day I could apply for the Medical College Admission Test (MCAT) and go to medical school. This semester I realized how close I was to being able to finish those prerequisites and it totally freaked me out

because I knew that no matter how hard I tried to do well in all my classes, in the end it wasn’t going to matter because I was never going to be able to apply for the MCAT without documentation. And to be completely honest, it made me question if I should even continue attending school.

That Friday when those papers were signed, it felt as if it couldn’t be possible that I might actually have a shot at doing something with my life. I finally have the ability to decide what my future is going to look like without it being surrounded by barriers. Realizing that I might actually be able to get a job in my field of study after I graduate was an amazing feeling. Because right now as much as I am grateful to a local restaurant for giving me the chance to earn some kind of living, I always felt useless, because I have so much training and I can’t use any of it. But now I might have the opportunity to work in something where my skills and abilities would be put to the test, which is a wonderful feeling.

Being undocumented has been a long, rough road for me and my family. I love them so much and now I know I’ll be able to take care of them in the future just as they have taken such an amazing care for me for the past 21 years. We are extremely lucky that they are finally giving us the opportunity to do something great with our lives and I know there are a lot of us that are going to show the world exactly what we are made out of. And no matter how many obstacles are put in front of us, we are going to make it through and help build a better future for us all.

From

LML

Greater Kansas City

Carta al Editor

EL PUNTO DE VISTA DE UNA ESTUDIANTE INDOCUMENTADA

A mediados de junio, el presidente Barack Obama publicó, una directiva unilateral.

“Quiero compartir con sus lectores, cómo me sentí respecto a la toma de decisión de Obama, en esta acción para los inmigrantes indocumentados. ¿Por dónde debería comenzar? Mentiría, si no dijera que me tomo completamente por sorpresa, la acción presidencial. Ahora, no sé la razón detrás de esta acción repentina, pero realmente sé, que por primera vez en aproximadamente tres o cuatro años, no siento que mi tiempo en la escuela ha sido una pérdida total y completa de tiempo. Usted sabe, cuando estaba en mi último año de preparatoria, sabía que quería ir a la universidad. Sabía que yo quería mejorar mi vida de tal manera, que un día pudiera intentar hacer una diferencia en las vidas de otra gente, sobre todo de mi familia. Pero en ese entonces, sabía que iba a ser una lucha enorme, porque sin la documentación, iba a tener que encontrar una manera de pagar mi educación sola. No sólo eso, sino también iba a tener que encontrar un lugar que quisiera aceptar a una estudiante sin un número de seguridad social. Aún con lo mucho que mis padres me animaban y apoyaban emocionalmente, no eran capaces de apoyarme económicamente y sé, que los mata el no ser capaz de ayudarme. Sabía que iba a ser un camino áspero por transitar. En mi mente, siempre suponía que un día el camino me llevaría a un callejón sin salida, a un punto donde ya no me podía adelantar porque no nací en los Estados Unidos. Durante los dos años y medio pasados que he pasado en el colegio, he estado tomando clase tras clase, de manera que un día, pudiera tomar el Exámen de Admisión al Colegio de Medicina (Medical College Admission Test, MCAT por sus siglas en inglés), para ir a la facultad de medicina. Este semestre me di cuenta, de que tan cerca

estaba de terminar aquellos pre-requisitos y, totalmente me friqueo, porque sabía que no importa que tan duro traté de salir bien en todas mis clases, al final no iba a importar, porque nunca iba a tener la posibilidad de solicitar el MCAT, sin la documentación. Y para ser completamente honesta, hizo que me preguntara, si debería seguir asistiendo a la escuela.

Ese viernes, cuando aquellos papeles fueron firmados, me sentí, como si no fuera a ser posible, que realmente pudiera tener una oportunidad en hacer algo con mi vida. Finalmente tengo la capacidad de decidir como lucira mi futuro, sin estar rodeado por barreras. Darne cuenta que realmente podría ser capaz de conseguir un trabajo en mi campo de estudio, después de que me gradue, fue un sentimiento asombroso. Porque ahora mismo, así como estoy agradecida a un restaurante local por darme la posibilidad de ganarme una manera de vivir, siempre me sentía inútil, porque tengo tanta capacitación y no puedo usar ninguna de ellas. Pero ahora podría tener la oportunidad de trabajar en algo donde mis habilidades y capacidades se pondrían a prueba, lo que es un maravilloso sentimiento.

Ser indocumentado ha sido un camino largo, áspero para mí y mi familia. Los amo tanto y ahora sé, que seré capaz de cuidarlos en el futuro como me han cuidado tan asombrosamente durante los pasados 21 años. Somos muy afortunados de que nos dan finalmente la oportunidad, de hacer algo grande con nuestras vidas y sé, que hay muchos de nosotros, que vamos a mostrar al mundo exactamente de qué estamos hechos. Y no importa cuantos obstáculos se pongan delante de nosotros, vamos a pasarlos y ayudar a construir, un mejor futuro para todos nosotros”.

De LML

Kansas City.

PARA MÁS DETALLES
Y HORARIOS IR A
VISITKC.COM/ALLSTAR
ÚNASE A #KC

BIENVENIDOS FANATI^S



EL ALCALDE SLY JAMES Y EL PUEBLO DE KANSAS CITY DA LA BIENVENIDA A LOS 83RD MLB ALL-STAR GAME.

ÚNASE A SUS VECINOS! VEA EL GRAN JUEGO EN LA PANTALLA EXTERIOR GIGANTE CON LOS AMIGOS Y LA FAMILIA EN-ESPAÑOL!



Guadalupe Center

Martes, Julio 10, 6-10pm

Fox 4 Show previo al juego 6pm

7pm- 83rd MLB All-Star Game en vivo en Kauffman Stadium

La ciudad de Kansas City será el anfitrión de vigilancia de la comunidad en la noche del martes, 10 de julio para ofrecer a los aficionados y sus familias la oportunidad de ser parte del juego histórico.



GRATIS PARA EL PÚBLICO!

Mantas y sillas son bienvenidas, No contenedores de vidrio.

Otros Anfitriones de Vigilancia de la comunidad de Kansas City son: Crown Center, 18th & Vine, Kansas City Zoo y Zona Rosa.



EVENTO COMUNITARIO GRATUITO

- Disfrute los Sabores de KC
- Entretenimiento Local en vivo
- Pintura de la cara Gratuita
- Escalada en roca, trampolines e inflables

Julio 6-8

Viernes, 6-10 pm

Sábado, 11 am -8 pm

Domingo, 11am - 4pm



Making Movies

David Basse



The Zeros

MEZCLANDO MÚSICA!

Entretenimiento en vivo: Las Estrellas, David Basse y Joe Cartwright Trio, The Zeros, Drew 6, Kokomo, Jim "Mr. Stinky Feet" Cosgrove & the Hiccups, 4 Fried Chickens & a Coke, Making Movies, Flannigan's Right Hook, y más. Más detalles y calendario de eventos en VISITKC.COM/ALLSTAR



¿Tiene todo lo necesario para ser llamado el "Ultimate Fan de Kansas City-FanatiKC"? Descarga la aplicación desafío a FanatiKCs en la tienda de iTunes para empezar a recibir recompensas gratuitas y ganar premios en KC.

VIERNES, JULIO 6 – MARTES, JULIO 10, 9:00 AM-6:30PM DIARIO

Paradas de autobuses: MLB All-Star FanFest • River Market • Power & Light District
18th & Vine District • Crown Center • WWI Museum • Union Station
Crossroads • Performing Arts Center



Puro calor y frescura en **KANSAS CITY**



SCHLITTERBAHN
KANSAS CITY *Waterpark*

Parqueadero,
Tubos y Chalecos
Salvavidas
GRATUITOS

913.312.3110
schlitterbahn.com

GRANDES NUEVAS
ATRACCIONES!
DOBLE TAMAÑO!



Puedes traer tu propia comida!



SAVE up to \$12!

Present this coupon prior to purchase at any Schlitterbahn Kansas City Waterpark ticket window on any public operating day during the 2012 season. Save \$2 off All-Day General Admission (ages 12-54) and/or \$1 off Child/Senior Admission (ages 3-11 and 55 & older). Limit six discounted admissions per coupon. Not valid toward the purchase of Two-Day, Prepaid, Afternoon, Group or Season Pass admissions or in conjunction with any other discount or offer. This offer is valid for admissions purchased at Schlitterbahn Kansas City Waterpark only. Admissions must be used on the same day as purchased. No cash value. Not for resale. Prices, policies, schedules and attraction availability are subject to change without notice.

Offer expires September 3, 2012.

For the most up-to-date information, please visit schlitterbahn.com.

